

ADDENDUM 1**COMMENTAIRES DU CONSEIL SCIENTIFIQUE**

(résultant de la ScC-SC8)

TENUE A JOUR DES LISTES DES ESPÈCES INSCRITES AUX ANNEXES DE LA CMS

UNEP/CMS/COP15/Doc.29.2

COMMENTAIRES GÉNÉRAUX SUR LE DOCUMENT

Le Comité de session a soutenu la création du Groupe de travail chargé de tenir à jour les listes des espèces inscrites aux annexes de la CMS, afin de faire avancer les travaux sur cette question. Il a salué le leadership de Stephen Garnett, conseiller nommé par la COP pour les oiseaux, et plus particulièrement l'élaboration de l'annexe 4.

COMMENTAIRES SUR DES SECTIONS SPÉCIFIQUES / Y COMPRIS D'ÉVENTUELLES PROPOSITIONS DE RÉVISION DU TEXTE

Le Conseil scientifique a également formulé plusieurs commentaires rédactionnels :

- a) La recommandation (d) à la Conférence des Parties comporte une erreur typographique (version anglaise seulement) qui doit être corrigée, à savoir « Migratory Species » au lieu de « Migratary Species ». Cette erreur typographique se retrouve également à l'annexe 4.
- b) Le projet de décision 15.BB(c.v) mentionne que « le Conseil scientifique est invité à examiner et à échanger des informations sur l'intégration des listes demandées au titre de la résolution 14.19, paragraphe 1, et de la décision 15.DD.h) dans les bases de données en ligne ». Il n'y a toutefois aucune décision 15.DD.h) dans le document.
- c) L'annexe 4 devrait être indiquée dans une section distincte du document 29.2, de la même manière que les autres annexes, et être placée après l'annexe 3. Le document devrait faire référence au contenu de l'annexe 4 et indiquer le lien permettant de la télécharger à partir du site web de la COP15. Une note explicative pourrait également être ajoutée dans les recommandations à la COP afin de clarifier ce point.
- d) En outre, il est suggéré d'apporter quelques modifications mineures à l'annexe 4 elle-même, à savoir corriger le titre de l'onglet de la feuille Excel, qui est actuellement intitulé « Annexe 3 » au lieu de « Annexe 4 », et clarifier les codes et les termes utilisés dans la feuille Excel sur un onglet séparé. Nous suggérons également d'allonger la deuxième ligne, car le texte ne peut pas être affiché dans son intégralité dans son état actuel.
- e) Il y a une faute de frappe dans le mot « Reptilia » dans le tableau 1 de l'annexe 3 (version anglaise uniquement).